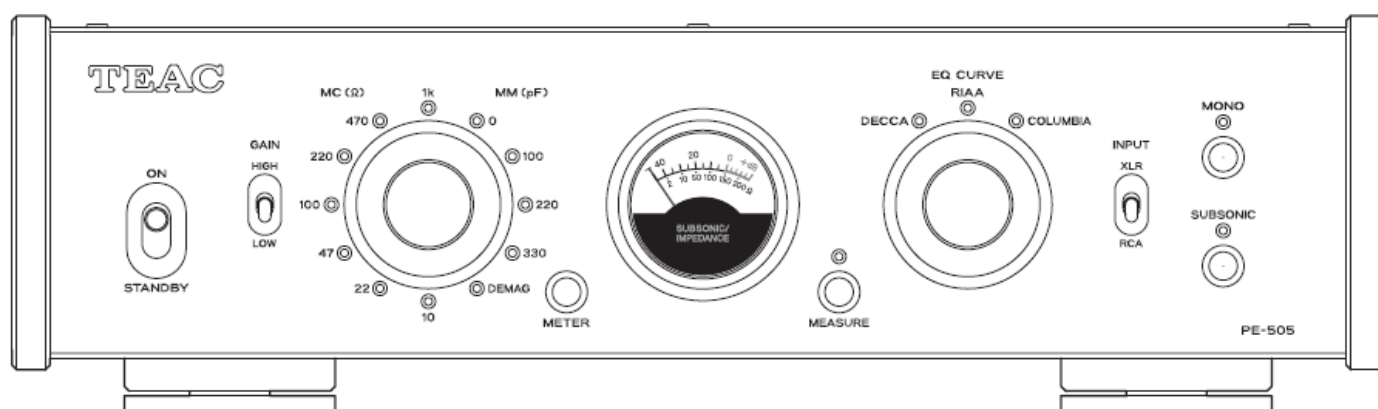


TEAC

PE-505

Gramofonový předzesilovač

MANUÁL UŽIVATELE



DŮLEŽITÉ BEZPEČNOSTNÍ INSTRUKCE



CAUTION

RISK OF ELECTRIC SHOCK
DO NOT OPEN



**UPOZORNĚNÍ! PRO SNÍŽENÍ RIZIKA ÚRAZU ELEKTRICKÝM NAPĚTÍM NEODSTRAŇUJTE KRYT (NEBO ZADNÍ ČÁST) PŘÍSTROJE!
PŘÍSTROJ NEOBSAHUJE ŽÁDNÉ ČÁSTI, KTERÉ BY MOHL UŽIVATEL SÁM OPRAVIT!
V PŘÍPADĚ NUTNOSTI SE OBRAŤTE NA ODBORNÝ SERVISNÍ PERSONÁL!**



SYMBOL BLESKU UVNITŘ ROVNOSTRANNÉHO TROJÚHELNÍKA UPOZORŇUJE UŽIVATELE NA PŘÍTOMNOST ŽIVOTU NEBEZPEČNÉHO NAPĚTÍ NA NĚKTERÝCH SOUČÁSTECH UVNITŘ SKŘÍŇKY PŘÍSTROJE, KTERÉ MŮŽE PŘEDSTAVOVAT RIZIKO ÚRAZU OSOB ELEKTRICKÝM PROUDEM.



SYMBOL VYKŘIČNÍKU UVNITŘ ROVNOSTRANNÉHO TROJÚHELNÍKA UPOZORŇUJE UŽIVATELE NA DŮLEŽITÉ POKYNY PRO OBSLUHU A ÚDRŽBU (SERVIS) PŘÍSTROJE, KTERÉ JSOU UVEDENY V PŘIPOJENÉ DOKUMENTACI.


VAROVÁNÍ!

PRO VYLOUČENÍ RIZIKA POŽÁRU NEBO ÚRAZU ELEKTRICKÝM NAPĚTÍM NESMÍ BÝT TENTO PŘÍSTROJ VYSTAVEN PŮSOBENÍ DEŠTĚ NEBO VLHKOSTI.

VAROVÁNÍ!

**NIKDY NEODSTRAŇUJTE OCHRANNÉ KRYTY NEBO SKŘÍŇKY PŘÍSTROJE.
PŘÍSTROJ NEOBSAHUJE ŽÁDNÉ ČÁSTI, KTERÉ BY MOHL UŽIVATEL SÁM OPRAVIT!
POKUD S TÍMTO PRODUKTEM MÁTE PROBLÉMY, KONTAKTUJTE SPOLEČNOST TEAC OHLEDNĚ DOPO-
RUČENÍ SERVISU. PŘÍSTROJ NEPOUŽÍVEJTE, DOKUD NENÍ PROVEDENA JEHO OPRAVA.
POUŽÍVÁNÍ OVLÁDACÍCH PRVKŮ NEBO NASTAVENÍ NEBO PROVEDENÍ POSTUPŮ JINÝM ZPŮSOBEM NEŽ
JE SPECIFIKOVÁNO V TOMTO NÁVODU MŮŽE VÉST K EXPOZICI NEBEZPEČNÝM ZÁŘENÍM.**

1. Přečtěte si tyto pokyny.
2. Dodržujte tyto pokyny.
3. Dbejte na všechny výstrahy.
4. Respektujte veškeré instrukce.
5. Nepoužívejte přístroj v blízkosti vody.
6. Čištění provádějte výhradně suchou tkaninou.
7. Nezakrývejte větrací otvory skříňky. Přístroj instalujte podle pokynů výrobce.
8. Neinstalujte zařízení v blízkosti zdrojů tepla (tepelné zářiče, tělesa ústředního topení, pokojová kamna) ani v blízkosti jiných přístrojů (včetně zesilovačů), které vydávají teplo.
9. Nepostupujte v rozporu s bezpečnostním účelem kódovaných nebo zemněných síťových vidlic. Kódovaná vidlice má dva nože kontaktů – jeden z nich je širší než druhý. Uzemněná vidlice má dva nože kontaktů a třetí kontakt (zemnicí). Široký nůž třetí vidlice slouží pro vaši bezpečnost. V případě, že síťová vidlice neodpovídá vaší síťové zásuvce, požádejte elektrotechnika o výměnu zastaralé zásuvky.

10. Chraňte síťovou šňůru – nešlapejte na ni, zamezte jejímu skřípnutí zejména v blízkosti vidlic, elektrických zásuvek, a v místě kde síťová šňůra vystupuje z přístroje.
11. Používejte výhradně doplňky/příslušenství specifikované výrobcem.
12. Používejte pouze s vozíkem, stojanem, trojnožkou, konzolou nebo stolkem specifikovaným výrobcem nebo prodáváním s tímto přístrojem. Pokud používáte vozík, pak při přemísťování kombinace vozík/přístroj postupujte opatrně, abyste zamezili možnému poranění při převrácení. 
13. Za bouřky nebo v případě dlouhodobého nepoužívání odpojte přístroj od elektrické sítě.
14. Veškeré servisní zásahy nechte provést kvalifikovaným servisním personálem. Provedení servisního zásahu je nutné vždy, když došlo k jakémukoliv poškození přístroje (například poškození síťové šňůry, vniknutí kapaliny nebo cizích předmětů do přístroje, přístroj byl vystaven působení vlhkosti nebo deště, přístroj nefunguje obvyklým způsobem, přístroj spadl na zem). Přístroj odebírá nominální neprovozní příkon z AC zásuvky, pokud spínač POWER nebo STANDBY/ON není v pozici ON. Síťová vidlice je navržena jako odpojovací zařízení a musí být neustále snadno přístupná. Věnujte pozornost používání sluchátek s tímto přístrojem – nadměrně vysoký akustický tlak (hlasitost) ze sluchátek může způsobit ztrátu sluchu.

VAROVÁNÍ!

Přístroj chraňte před kapající nebo stříkající vodou.

Na přístroj nestavte předměty naplněné kapalinami (jako například vázy).

Přístroj neumísťujte do stísněných prostor (jako například knihovny apod.).

Přístroj musí být umístěn v dostatečné blízkosti AC zásuvky, tak aby síťová šňůra byla kdykoliv snadno přístupná.

Pokud přístroj používá baterie (včetně bateriových bloků nebo instalovaných baterií), pak tyto nesmí být vystaveny působení přímého slunečního záření, ohně, nebo nadměrného tepla.

UPOZORNĚNÍ

pro výrobky využívající výměnné lithiové baterie: v případě výměny baterie za nesprávný typ baterie hrozí nebezpečí exploze. Při výměně baterií používejte vždy stejný nebo ekvivalentní typ baterií.

VAROVÁNÍ

Výrobky s konstrukcí typu Class I jsou vybaveny síťovou šňůrou, která má uzemněnou vidlici. Šňůra takového výrobku musí být připojena do AC zásuvky vybavené ochranným uzemněním.



Preventivní opatření týkající se baterií

Nesprávné používání baterií může způsobit jejich prasknutí nebo vytečení a následný požár, poranění nebo znečištění okolních předmětů. Pečlivě si přečtěte následující preventivní opatření a respektujte je.

Při vkládání baterií dodržujte správnou polaritu (+) a (-).

Používejte výhradně baterie stejného typu! Nikdy nepoužívejte společně baterie různých typů!

Pokud nebudete dálkový ovladač dlouhodobě používat (déle než jeden měsíc), vyjměte baterie – nebezpečí vytečení!

Pokud dojde k vytečení baterií, vyčistěte/vysušte vnitřek bateriového prostoru a vyměňte baterie za nové.

Nepoužívejte baterie jiného než specifikovaného typu. Nepoužívejte společně nové a staré baterie ani baterie různých typů.

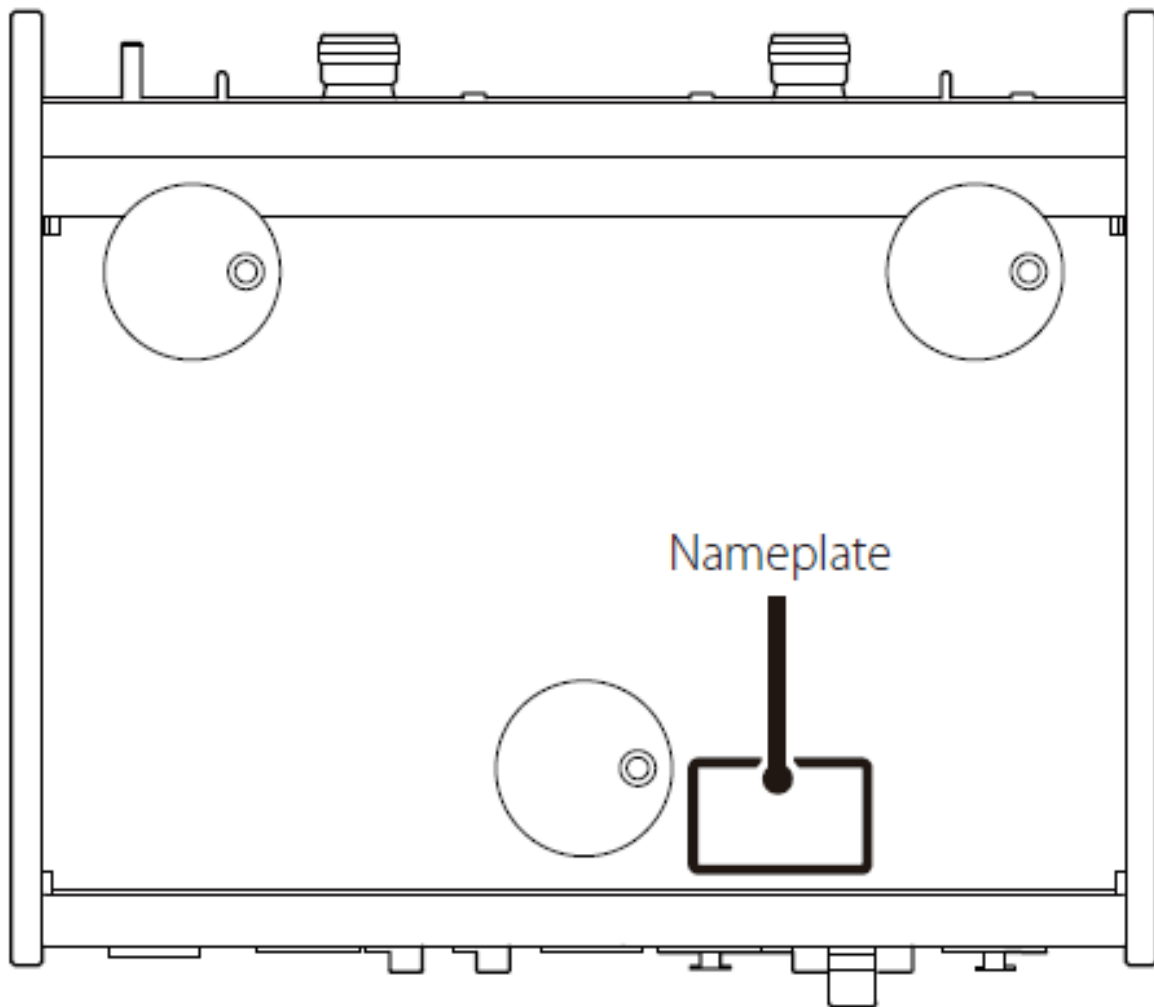
Baterie nerozebírejte ani nezahřívejte. Baterie nikdy nevhazujte do ohně ani do vody.

Baterie nepřeházejte ani neukládejte společně s kovovými předměty. Mohlo by dojít k jejich zkratu, vytečení, nebo požáru.

Baterie nikdy nenabíjejte – výjimkou jsou dobíjecí baterie (akumulátory) takto označené.

Tovární štítek je umístěn na spodní straně jednotky, jak je znázorněno níže.

Přední strana

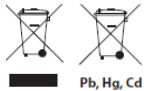




Tento produkt vyhovuje požadavkům evropských směrnic a ostatním nařízením Komise.

Pro evropské zákazníky

Likvidace elektrických a elektronických zařízení a baterií a/nebo akumulátorů

- a. Všechna elektrická/elektronická zařízení a použité baterie/akumulátory by měly být likvidovány odděleně od komunálního odpadu prostřednictvím sběrných zařízení určených vládou nebo místními úřady.
- b. Správnou likvidací elektrických/elektronických zařízení a použitých baterií/akumulátorů pomůžete šetřit cenými zdroji a zabráníte jakýmkoliv potenciálním negativním účinkům na lidské zdraví a životní prostředí.
- c. Nesprávná likvidace použitých elektrických/elektronických zařízení a baterií/akumulátorů může mít vážný dopad na životní prostředí a lidské zdraví z důvodu přítomnosti nebezpečných látek v zařízení.
- d. Symboly odpadu z elektrických a elektronických zařízení (WEEE), které ukazují přeškrtnuté koše, označují, že elektrická/elektronická zařízení a baterie/akumulátory musí být shromažďovány a likvidovány odděleně od odpadu z domácnosti. Pokud baterie nebo akumulátor obsahuje více než stanovené hodnoty olova (Pb), rtuti (Hg) a/nebo kadmia (Cd), než jak jsou definovány ve směrnici o bateriích (2006/66/EC, 2013/56/EU), pak chemické symboly pro tyto prvky budou zobrazeny pod symbolem WEEE.

- e. Koncový uživatel má k dispozici systémy vrácení a sběru. Podrobnější informace o likvidaci starých elektrických/elektronických zařízení a použitých baterií/akumulátorů získáte u svého městského úřadu, služby likvidace odpadu nebo v obchodě, kde jste zařízení zakoupili.

Názvy společností a názvy produktů v tomto dokumentu jsou obchodní značky nebo registrované značky jejich příslušných vlastníků.

Děkujeme vám, že jste si zvolili výrobek TEAC.

Abyste získali z vašeho přístroje maximum, přečtěte si pečlivě tento manuál.

Po přečtení si tento manuál pečlivě uschovejte pro možnost budoucího použití.

Osah

DŮLEŽITÉ BEZPEČNOSTNÍ INSTRUKCE	2
Obsah.....	6
Příslušenství dodávané s přístrojem.....	7
Dříve než začnete.....	8
Údržba.....	8
Používání globálního webu TEAC	8
Přípojky	9
Názvy prvků předního panelu a funkce	12
Základní operace	13
Vyhledání a odstranění problémů	16
Záruka.....	17
Specifikace	18
Příslušenství dodávané s přístrojem.....	19
Schéma připojení XLR kabelem	19

Příslušenství dodávané s přístrojem

Zkontrolujte si, že se v balení nachází veškeré níže uvedené dodávané příslušenství.

V případě chybějícího nebo poškozeného příslušenství laskavě kontaktujte obchod, kde jste tento přístroj zakoupili.

Síťová šňůra	1x
Pryžové podložky	3x
Manuál uživatele (tento dokument, včetně záruky)	1x

Informace o záruce naleznou uživatelé žijící USA a Kanadě na stranách 44–45 a na zadní straně (záruční list). Uživatelé žijící v Evropě a dalších oblastech je naleznou na straně 45.

Dříve než začnete...

Preventivní opatření pro umístění přístroje

Na horní část jednotky nepokládejte žádné předměty.

Hlavní jednotku neinstalujte na místa, která se mohou zahřívat. Jedná se například o místa vystavená působení přímého slunečního světla, místa v blízkosti těles ústředního vytápění, topidel, ohřívačů a ostatních topných zařízení. Neumísťujte jednotku na zesilovač nebo jiná zařízení, která by mohla generovat teplo, které přesahuje rozsah provozních teplot této jednotky. Mohlo by dojít ke změně/ztrátě barvy, deformaci nebo poruše hlavní jednotky.

Umístěte jednotku na stabilní místo.

Při instalaci této jednotky ponechte mezi ní a stěnami nebo ostatními zařízeními malý prostor (nejméně 3 cm nebo 1") zajišťující dobrý odvod tepla. Například, pokud ji umísťujete do stojanu, ponechejte nad ním nejméně 5 cm (2") a za ním 10 cm (4"). Pokud tyto mezery neponecháte, uvnitř může dojít k nahromadění tepla a následnému požáru.

Jednotkou během použití nehýbejte.

Při přemisťování jednotky buďte vzhledem k její hmotnosti opatrní, aby nedošlo ke zranění. Pokud je to nutné, požádejte o pomoc někoho dalšího.

Napájecí napětí jednotky musí odpovídat údajům natištěným na spodní části jednotky. V případě jakýchkoliv pochybností se obraťte na elektrotechnika.

Nikdy neotvírejte hlavní jednotku – mohlo by to vést k poškození elektrických/elektronických obvodů nebo k úrazu elektrickým napětím! Pokud dojde k vniknutí jakéhokoliv předmětu dovnitř hlavní jednotky, obraťte se na vašeho prodejce.

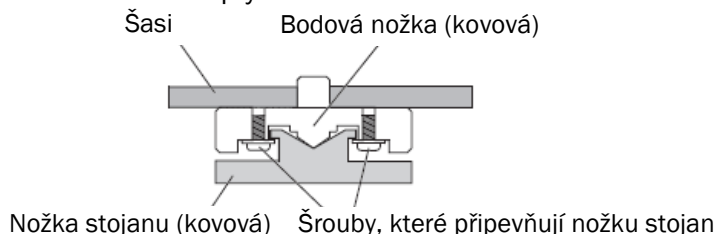
Při odpojování síťové šňůry z AC zásuvky uchopte přímo vidlici; nikdy šňůru nevytrhávejte.



Poznámka týkající se bodových (pinpoint) nožek

Tyto vysoce přesné bodové nožky jsou pevně připojeny ke spodní desce této jednotky.

Nožky stojanu pro tyto bodové nožky jsou volné, ale když je jednotka umístěna na svém místě, je podepřena těmito bodovými nožkami – to vede k účinnému rozptýlení vibrací.



Dodávané pryžové podložky slouží k ochraně povrchu, na kterém je jednotka umístěna. Použijte je na spodní části nožek stojanu.

Údržba

K odstranění nečistot z horního krytu a z povrchů panelů použijte měkkou tkaninu lehce zvlhčenou slabým vodní roztokem neutrálního čistícího prostředku.

Neotírejte chemickými čistícími utěrkami, ředidly nebo jinými chemickými látkami. Mohlo by dojít k poškození povrchu.



Z bezpečnostních důvodů před čištěním vždy odpojte síťovou šňůru ze zásuvky!

Používání globálního webu TEAC

Aktualizace pro tuto jednotku si můžete stáhnout z globálního webu TEAC: <http://teac-global.com/>

V sekci TEAC Downloads klikněte na požadovaný jazyk pro otevření stránky Downloads pro tento jazyk.

Přípojky

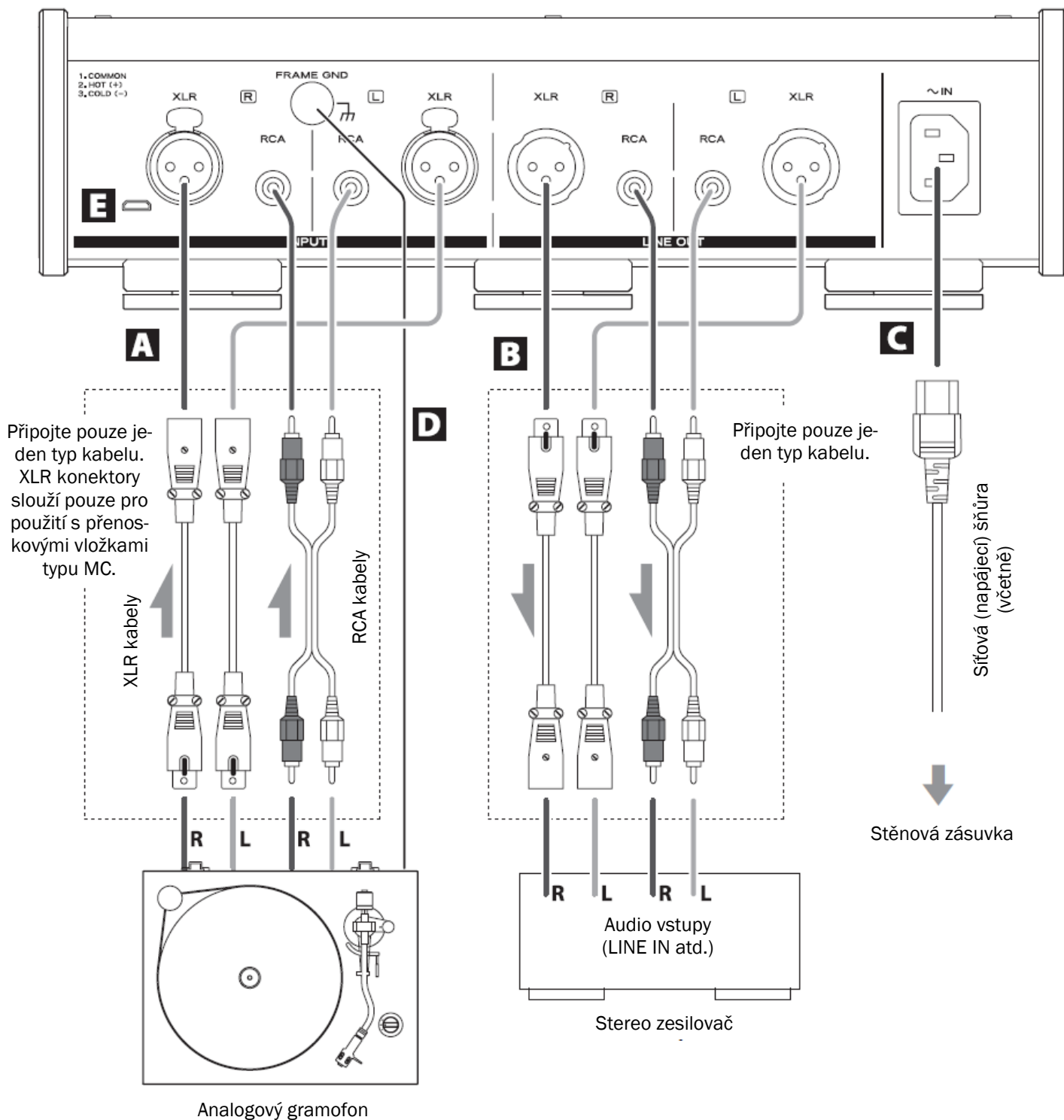


Před zapnutím jednotky dokončete veškeré přípojky.

Pečlivě si přečtěte manuály k připojovaným zařízením a při připojování postupujte podle jejich pokynů.

Nespojujte silové kabely do jednoho kabelového svazku. V opačném případě by mohl vzniknout šum.

Kompletně připojte všechny zástrčky.



-
- [A] Vstupní phono konektory (INPUTS)**
Připojte audio výstupy analogového gramofonu.
XLR konektory slouží pouze pro použití s přenoskovými vložkami typu MC.
Použijte audio kabely pro připojení R a L konektory na analogovém gramofonu do odpovídajících R a L konektorů na této jednotce.

Pro připojení použijte následující typy komerčně dostupných kabelů.

XLR: XLR kabely

RCA: RCA kabely

-
- [B] Analogové audio výstupní konektory (LINE OUT)**
Z těchto konektorů vystupuje audio.
Připojte je k výstupním audio konektorům (např. LINE IN) na zesilovači.

Pro připojení použijte následující typy komerčně dostupných kabelů.

XLR: XLR kabely

RCA: RCA kabely

Nepřipojujte analogové audio výstupní konektory na této jednotce do vstupních phono konektorů na zesilovači. Připojte je do vstupních konektorů LINE.

-
- [C] Konektor síťové šňůry (~IN)**
Slouží k připojení dodávané síťové šňůry.
Po dokončení všech dalších přípojek zapojte vidlici síťové šňůry do stěnové zásuvky.



Použijte VÝHRADNĚ síťovou šňůru dodanou s touto jednotkou! Použití jiné síťové šňůry může vést k požáru nebo poranění elektrickým proudem!



Pokud nebudete jednotku delší dobu používat, odpojte síťovou šňůru z AC zásuvky.

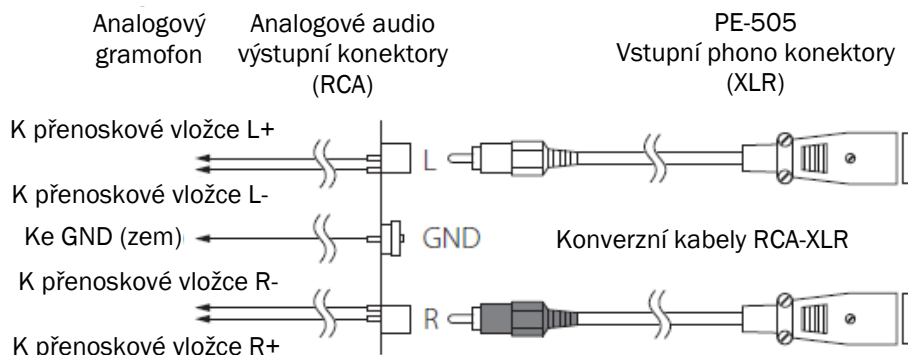
-
- [D] Zemnicí svorka (FRAME GND)**
Připojte výstupní audio kabel z analogového gramofonu do zemnicí svorky.
Připojením zemnicí svorky také k zesilovači může vést k vylepšení kvality zvuku.
Pokud nepřipojíte zemnicí svorku analogového gramofonu, může to způsobit hučení (nízký trvalý šum).

-
- [E] Port pro údržbu**
Slouží pro údržbu. K tomuto portu nic nepřipojujte, pokud k tomu nejste vyzváni vaším servisním oddělením.
-

Použití konverzního kabelu RCA-XLR pro vyrovnané připojení přenoskové vložky typu MC

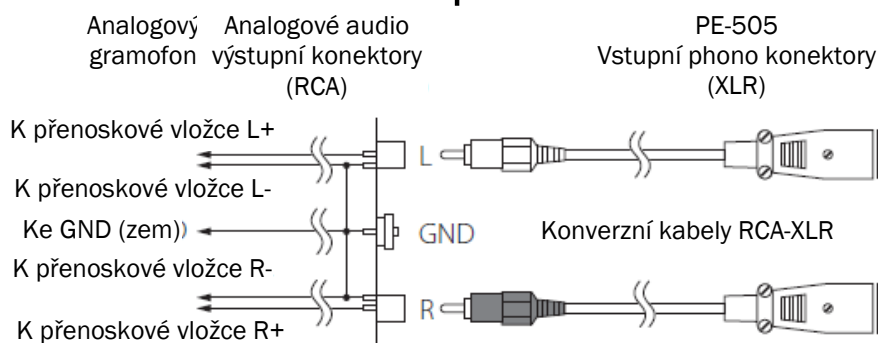
Pokud pro vyrovnané připojení přenoskové vložky typu MC použijete konverzní kabel RCA-XLR, k této jednotce bude možné připojit pouze následující typy analogových gramofonů: gramofony, ve kterých není vložena přenosková vložka – a přenoskové rameno GND, a gramofony, ve kterých jsou L / R - izolovány.

OK



Pokud jsou L / R - a přenoskové rameno GND připojeny k analogovému gramofonu, může být slyšet bzučivý zvuk.

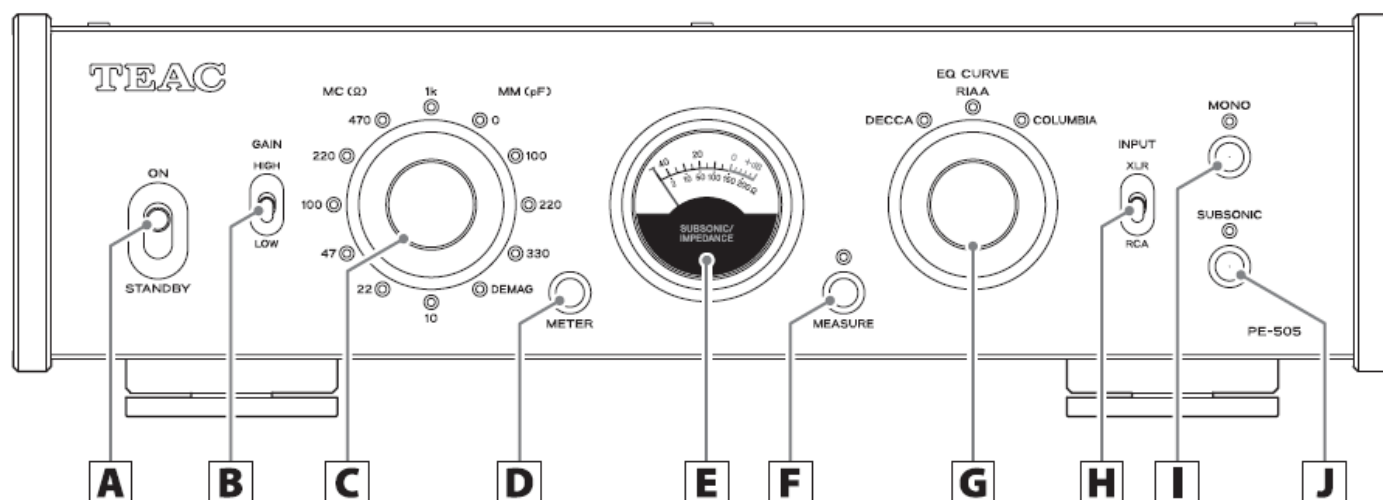
Špatně



Pokud jsou L / R - a přenoskové rameno GND připojeny k analogovému gramofonu, použití převáděcího kabelu RCA-XLR nemusí vést ke snížení bzučivého zvuku.

Pokud je připojen k analogovému gramofonu, který má zabudovaný korekční zesilovač / ekvalizér, během používání vypněte výstup korekčního zesilovače / ekvalizéru.

Názvy prvků předního panelu a funkce



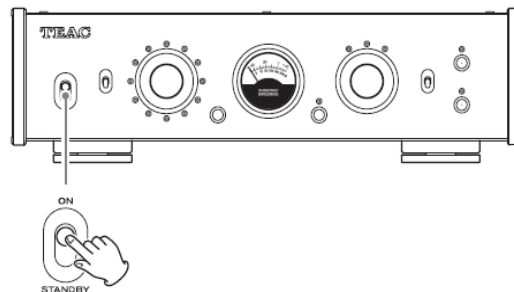
-
- [A] **STANDBY/ON přepínač**
Použijte pro zapnutí nebo přechod jednotky do pohotovostního režimu (standby).
-
- [B] **GAIN spínač**
Slouží pro změnu zesílení zesilovače. Nejprve nastavte na LOW a zkontrolujte hlasitost. Pokud je hlasitost příliš nízká, nastavte na HIGH. HIGH výstupy se zesílením, které je o 12 dB vyšší ve srovnání s LOW.
-
- [C] **Točítko pro volbu impedance**
Nastavte zatěžovací impedanci podle typu přenoskové vložky (MC/MM) používané v připojeném analogovém gramofonu (strana 11). Rozsvítí se indikátor zvolené impedance. Pokud je pro přepínač vstupu INPUT nastaven na XLR, nelze zvolit nastavení přenoskové vložky typu MM. XLR konektory slouží pouze pro použití s přenoskovými vložkami typu MC.
-
- [D] **Tlačítko METER**
Stiskněte tlačítko pro změnu jasu měřičů v následujícím pořadí.
Bright → Normal → Dim → Unlit → Unlit (měřiče nesvítí) → Bright ... atd.
-
- [E] **Měřič**
Ukazuje hlasitost subsonických (6 Hz a méně) frekvencí. Během měření ukazuje impedanci přenoskové vložky typu MC (strana 11).
-
- [F] **Tlačítko MEASURE**
Použijte pro měření impedance přenoskové vložky typu MC. Indikátor nad tlačítkem během měření svítí. Během měření impedance nevychází přehrávaný zvuk.
-
- [G] **Točítko pro volbu EQ CURVE**
Zvolte křivku, která zní přirozeně podle přehrávaného desky. K dispozici jsou možnosti RIAA (křivka pro přehrávání stereo LP), DECCA (DECCA LP) a COLUMBIA (Columbia LP) (strana 11).
-
- [H] **Přepínač vstupu INPUT**
Zvolte, které konektory jsou připojeny k analogovému zesilovači.
-
- [I] **Tlačítko MONO**
Zapněte při použití mono přenoskové vložky. Když je zapnuto, indikátor nad tímto tlačítkem svítí.
-
- [J] **Tlačítko filtru SUBSONIC**
Když je zapnuto, je použit filtr s mezní hodnotou 17 Hz a sklonem -24 dB / okt. Při přehrávání zvlněného záznamu může jeho zapnutí snížit zbytečný pohyb basového reproduktoru. Když je zapnuto, indikátor nad tímto tlačítkem svítí.
-

Základní operace

Zapnutí napájení

1. **Snižte hlasitost zesilovače.**
Pokud používáte zařízení, u kterého nelze nastavit hlasitost, když je vypnuté, snižte hlasitost po zapnutí.

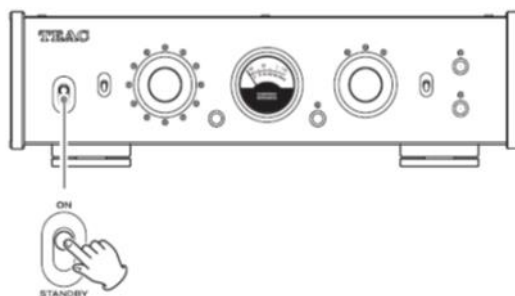
2. **Nastavte přepínač STANDBY/ON na ON.**
Pokud indikátor nad tlačítkem MEASURE svítí, stiskněte tlačítko MEASURE pro jeho vypnutí.



3. **Přehrávejte desku a nastavte hlasitost na zesilovači.**
4. **Použijte točítka pro volbu EQ CURVE pro volbu křivky, která zní přirozeně v závislosti na přehrávané desce.**

Přechod jednotky do pohotovostního režimu (standby)

1. **Pokud není přehrávána deska, zastavte přehrávání.**
2. **Snižte hlasitost zesilovače.**
3. **Nastavte přepínač STANDBY/ON na jednotce na STANDBY.**



4. **Vypněte zesilovač.**

Nastavení zatěžovací impedance

Při použití přenoskové vložky typu MC

Pokud má použitá přenosková vložka typu MC doporučený zatěžovací odpor (impedance zátěže), nastavte ji na hodnotu blízkou této hodnotě. Pokud není specifikován, zvolte hodnotu poskytující nejlepší kvalitu zvuku. Čím nižší je zatěžovací odpor, tím nižší bude hlasitost. Vyšší zatěžovací odpory povedou ke zvýšení hlasitosti.

Běžný zatěžovací odpor je 100 Ω .

Tento zatěžovací odpor se nevztahuje na vnitřní odpor přenoskové vložky (vnitřní impedance, impedance cívky).

Zvolte zatěžovací odpor dostatečně vysoký pro vnitřní odpor používané přenoskové vložky.

Zvolením zatěžovacího odporu, který není dostatečně velký vzhledem k vnitřnímu odporu přenoskové vložky, povede ke snížení hlasitosti zvuku a zvýšení hluku.

Při použití přenoskové vložky typu MM

Pokud má použitá přenosková vložka typu MM doporučený zatěžovací odpor (impedance zátěže), nastavte ji na hodnotu blízkou této hodnotě. Pokud není specifikován, zvolte hodnotu poskytující nejlepší kvalitu zvuku.

Měření impedance přenoskové vložky typu MC

Pomocí 1 kHz sinusoidy změřte impedanci celé cesty včetně přenoskové vložky typu MC a kabelu, který spojuje analogový gramofon a toto zařízení. Nastavte jednotku tak, aby přijímala impedanci zátěže, která je přibližně dvojnásobkem impedance stanovené měřením.

1. **Odejměte přenoskové rameno analogového gramofonu z desky.**
2. **Stiskněte tlačítko MEASURE a vyčkejte, dokud se indikátor nerozsvítí.**
Měřič se automaticky rozsvítí na vysoké úrovni jasu.
3. **Odečtěte impedanci ze spodních indikací na měřiči.**

POZOR

Impedanci přenoskové vložky typu MM a povolenou zátěž nelze měřit. Neměřte impedanci během přehrávání desky. Během měření impedance nevychází přehrávaný zvuk.

Použití funkce jednoduché demagnetizace

Použití funkce snadné demagnetizace k demagnetizaci přenoskových vložek typu MC se železnými jádry a zesilovacími transformátory by například mohlo zlepšit kvalitu zvuku tím, že jej udělá jasnějším a více definovaným.

1. **Nastavte točítko pro volbu impedance na DEMAG.**
Impedance zátěže je nastavena na 0Ω a oba konce přenoskové vložky jsou zkratovány.
2. **Přehrávejte desku.**
Proud přehrávaného signálu prochází přenoskovou vložkou a demagnetizuje ji. Demagnetizace zabere přibližně 30 sekund. Nechte desku přehrávat přibližně 30 sekund. Když je točítko nastaveno na DEMAG, nevychází přehrávaný zvuk.
3. **Vraťte točítko pro volbu impedance do předchozí polohy.**

Vlastnosti ekvalizační křivky (časová konstanta)

RIAA

3180 μ s/318 μ s/75 μ s

Decca (DECCA LP)

1590 μ s/318 μ s/60 μ s

Columbia (Columbia LP)

1590 μ s/318 μ s/100 μ s

Existuje mnoho názorů na ekvalizační křivky.

Vyzkoušejte jinou křivku, pokud se zvuk zdá nepřirozený, když používáte křivku RIAA k přehrávání staré desky, třeba i stereo LP.

Funkce APS (automatický šetřič energie)

Tato jednotka nabízí funkci APS (automatický šetřič energie).
Při dodání z továrny je zapnuta (ON).

Když je funkce APS (automatický šetřič energie) zapnuta

Jednotka přejde do pohotovostního režimu (standby)*, pokud nedojde k žádné činnosti po dobu 30 minut.
Provoz jednotky v pohotovostním režimu (standby) deaktivuje funkci APS (automatický šetřič energie) a zapne ji.

Když je funkce APS (automatický šetřič energie) vypnuta

Jednotka nepřejde do pohotovostního režimu (standby) automaticky.
*Příkon v pohotovostním režimu (standby) je 0,5 W nebo méně.

Kontrola nastavení

Pokud je funkce APS (automatický šetřič energie) vypnuta, veškeré indikátory impedance se při zapnutí jednotky dočasně rozsvítí.

Nastavení funkce APS (automatický šetřič energie)

Pro zapnutí/vypnutí funkce APS (automatický šetřič energie) postupujte následovně.
Při stisknutí tlačítka MEASURE nastavte přepínač STANDBY/ON na ON. Stále držte tlačítko MEASURE stisknuté, dokud se všechny indikátory nerozsvítí (přibližně na dobu tří sekund).

Obnovení implicitních nastavení

Při stisknutí tlačítka METER nastavte přepínač STANDBY/ON na ON. Stále držte tlačítko METER stisknuté, dokud se všechny indikátory nerozsvítí (přibližně na dobu tří sekund).

Vyhledání a odstranění problémů

Pokud zjistíte problém s touto jednotkou, zkontrolujte laskavě následující položky ještě předtím, než budete vyžadovat servis. Příčinou problému může být také něco jiného než tato jednotka. Zkontrolujte také, zda jsou připojená zařízení správně používána.

Pokud problém i nadále přetrvává, kontaktujte prodejce, u kterého jste tuto jednotku zakoupili.

Jednotku nelze zapnout.

Zkontrolujte správné připojení vidlice síťové šňůry do zásuvky. Pokud je zásuvka zapnutá, ujistěte se, že je přepínač v poloze ON.

Připojte k zásuvce jiné elektrické zařízení, abyste se ujistili, že je napájeno.

Pokud se jednotka nachází v pohotovostním režimu (standby) v důsledku funkce APS (automatický šetřič energie), nastavte přepínač STANDBY/ON na STANDBY a poté jej znovu nastavte na ON.

Vychází brum/šum.

Pokud se připojovací kabel nachází v blízkosti síťové šňůry, zářivky nebo podobného zdroje rušení, zvýšte vzdálenost mezi nimi.

Zkontrolujte kabel připojující analogový gramofon k zemnicí svorce (FRAME GND) této jednotky.

To, zda existuje či neexistuje zemnicí připojení s analogovým gramofonem, může ovlivnit, jak bude slyšet hluk.

Žádný zvuk.

Pokud je k této jednotce připojen stereo zesilovač, nastavte hlasitost na zesilovači.

Pokud indikátor nad tlačítkem MEASURE svítí, stiskněte tlačítko MEASURE pro jeho vypnutí.

Zkontrolujte nastavení impedance zátěže (strana 11).

Znovu potvrďte spojení mezi zařízeními.

Zvuk je zvláštní nebo se rozchází.

Zkontrolujte konektory připojení k zesilovači. Připojte tuto jednotku k LINE IN nebo jiným audio vstupním konektorům na zesilovači.

Zkontrolujte nastavení impedance zátěže (strana 11).

Nastavte přepínač GAIN na LOW.

Pokud je připojen až analogovému gramofonu, který má zabudovaný korekční zesilovač / ekvalizér, vypněte výstup korekčního zesilovače / ekvalizéru.

Nízká hlasitost.

Zkontrolujte nastavení impedance zátěže (strana 11).

Nastavte přepínač GAIN na HIGH.

Hladina bílého šumu je příliš vysoká.

Zkontrolujte audio kabely připojené k analogovému gramofonu.

Pokud používáte přenoskovou vložku typu MC, impedance zátěže může mít vliv na hladinu hluku.

Protože tato jednotka používá mikroprocesor, může externí šum a jiné rušení způsobit poruchu jednotky. Pokud k tomu dojde, odpojte síťovou šňůru, chvíli vyčkejte a poté znovu zapněte jednotku a restartujte operace.

Záruka

Evropa

Na tento produkt se vztahují zákonné záruční předpisy země, ve které byl zakoupen. V případě závady nebo problému kontaktujte prodejce, u kterého jste produkt zakoupili.

Specifikace

Vstupy

RCA konektory	1 pár (pro MC/MM)
XLR konektory	1 pár (pro MC)
Vstupní impedance	
MC	10 Ω , 22 Ω , 47 Ω , 100 Ω , 220 Ω , 470 Ω , 1 k Ω (Lze přepínat prostřednictvím točítka pro nastavení)
MM	47 k Ω
Povolená zátěž:	0 pF, 100 pF, 220 pF, 330 pF (Lze přepínat prostřednictvím točítka pro nastavení)

Výstupy

RCA konektory	1 pár
XLR konektory	1 pár
Výstupní impedance	
RCA konektory	63 Ω
XLR konektory	126 Ω

Přednes zvuku

Jmenovité výstupní napětí	
RCA výstup	2 Vrms
XLR výstup	4 Vrms
RIAA odchylka (20 Hz - 20 kHz)	$\pm 0,05$ dB
THD (celkové harmonické zkreslení)	
Jmenovitý výstup, 1 kHz, GAIN LOW	
RCA vstup (MM)	0,002 %
RCA vstup (MC)	0,02 %
XLR vstup (MC)	0,02 %
Napětí zbytkového šumu (zkratovaný vstup, GAIN LOW, IHF-A)	
RCA vstup (MM)	10 μ V
RCA vstup (MC)	65 μ V
XLR vstup (MC)	85 μ V
Poměr signál/šum (S/N) (zkratovaný vstup, jmenovitý výstup, GAIN LOW, IHF-A)	106 dB
RCA vstup (MM)	86 dB
XLR vstup (MC)	
Separace kanálů (MM, 10 kHz, GAIN LOW)	-90 dB nebo vyšší
Zesílení	
GAIN LOW	
RCA vstup (MM)	34 dB
RCA vstup (MC)	54 dB
XLR vstup (MC)	54 dB
GAIN HIGH	
RCA vstup (MM)	46 dB
RCA vstup (MC)	66 dB
XLR vstup (MC)	66 dB
Subsonický filtr	17 Hz, -24 dB/oktáva
Maximální přípustné vstupní napětí (Zkreslení 0,1 %, GAIN LOW)	
RCA vstup (MM)	150 mV
RCA vstup (MC)	16 mV
XLR vstup (MC)	16 mV

Všeobecně

Napájecí zdroj	
Model pro Evropu	AC 220-240 V, 50/60 Hz
Model pro USA/Kanadu	AC 120 V, 60 Hz
Příkon	14 W
Externí rozměry (Š x V x H, včetně výčnělků)	290 x 84,5 x 252,5 mm (11 1/2" x 3 3/8" x 10")

Příslušenství dodávané s přístrojem

Síťová šňůra 1x
 Pryžové podložky 3x
 Manuál uživatele (tento dokument, včetně záruky) 1x

Informace o záruce naleznou uživatelé žijící USA a Kanadě na stranách 44–45 a na zadní straně (záruční list). Uživatelé žijící v Evropě a dalších oblastech je naleznou na straně 45.

Design a specifikace podléhají změnám bez ohlášení.

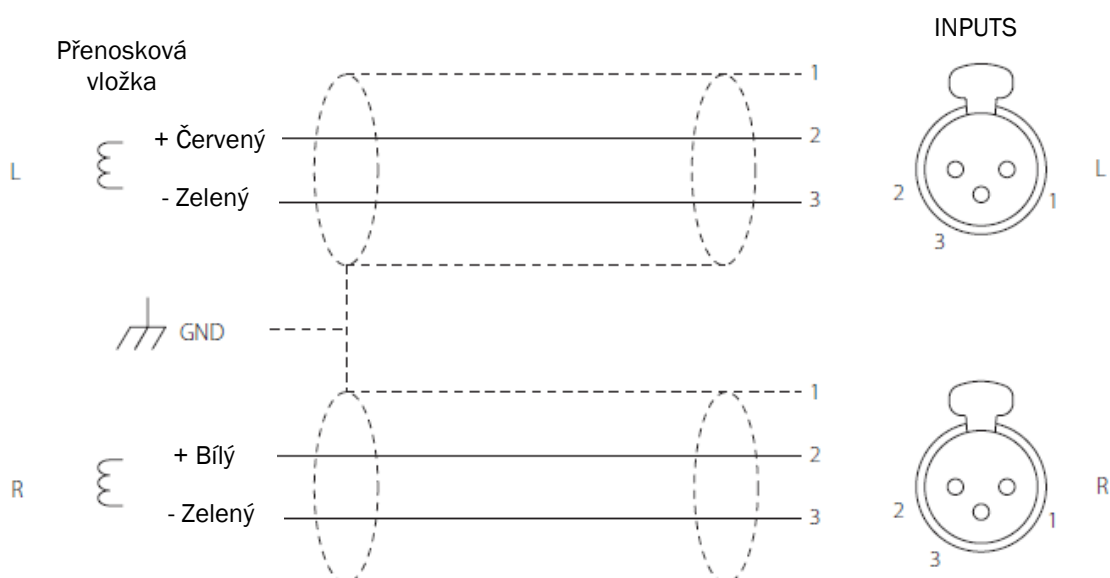
Hmotnosti a rozměry jsou pouze přibližné.

Ilustrace v tomto Manuálu uživatele se mohou mírně lišit od výrobních modelů.

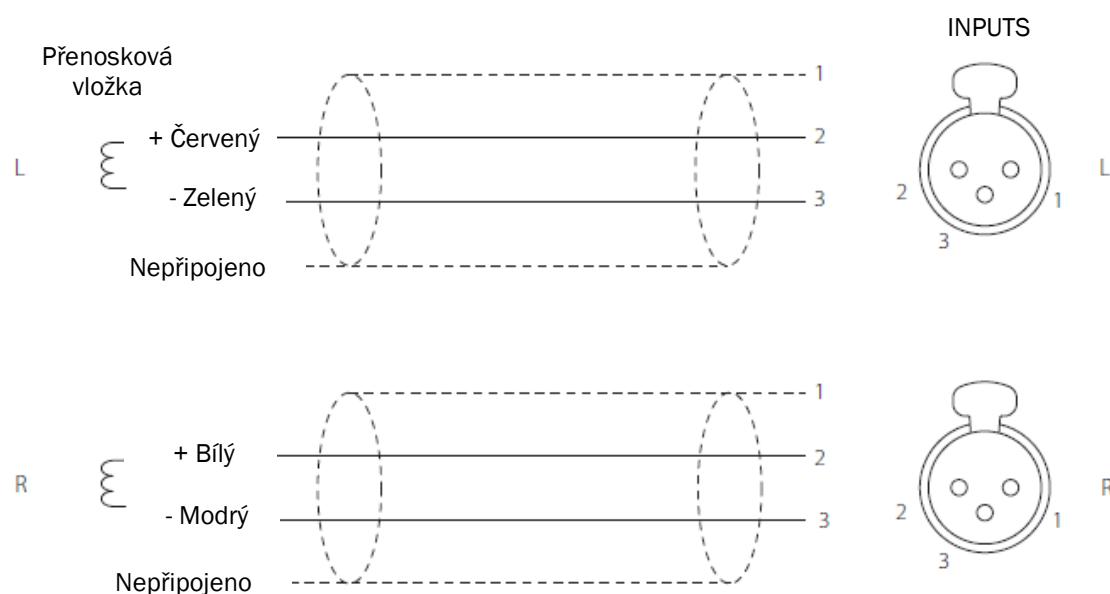
Schéma připojení XLR kabelem

Pokud s touto jednotkou používáte XLR kabely, použijte jeden z následujících typů přípojek.

Typ 1



Typ 2



TEAC

Japan: TEAC CORPORATION	1-47 Ochiai, Tama-shi, Tokyo 206-8530, Japan Phone: +81-42-356-9156
USA/Latin America: Onkyo U.S.A. Corporation	18 Park Way, Upper Saddle River, NJ 07458, U.S.A. Phone: +1-201-785-2600
Canada: TEAC AMERICA, INC.	10410 Pioneer Blvd. Suite #1, Santa Fe Springs, California 90670, U.S.A. Phone: +1-323-726-0303
Europe: Aqipa GmbH	Möslbichl 78, 6250 Kundl, Austria Phone: +49 89 2170 497 99

Toto zařízení má na zadním panelu sériové číslo.
Zaznamenejte si sériové číslo zde a uchovejte jej pro své záznamy.

Název modelu: PE-505

Sériové číslo: _____

0720.MA-3048A

Translation © Ing. Petr Kopyta 2020
Translation © Mgr. et Bc. Petra Kopytová 2021

DOVOZCE DO ČESKÉ REPUBLIKY:



CPT Praha, spol. s r.o.

U Pekařky 484/1a

180 00 Praha 8, Česká republika

Telefon: +420 283 842 120 * +420 283 842 121 * E-mail: cpt@cptpraha.cz